

## Spenden für Leichtathletik-Projekte

Anstelle von Blumen wird um Spenden gebeten. Unterstützt werden soll zum einen der Berliner Leichtathletik-Nachwuchs und zum anderen ein Leichtathletik-Projekt in Kenia.

Im Rahmen der Trauerfeier werden heute Spenden gesammelt, die der Mädchen-Sport-schule „Holy Rosary Singore Girls' Secondary School“ zugute kommen sollen. Dabei geht es konkret um die Renovierung einer 400-m-Laufbahn für Trainingszwecke. Die Schule ist in der Nähe von Iten, Kenia, wo viele Weltklasseathleten aufgewachsen sind und wohin Christoph mehrmals reiste.

Spenden für die Sportstiftung des Landessportbundes Berlin (LSB), unserem heutigen Gastgeber, können mit dem Stichwort „Christoph Kopp“ auf folgendes Konto überwiesen werden:

Sportstiftung Berlin  
Bank: Berliner Sparkasse  
IBAN: DE47 1005 0000 6600 0066 66  
Swift Code: BELADEBEXXX

Für eine Spendenbescheinigung beziehungsweise bei Fragen schreiben Sie bitte eine E-Mail an: [Jens.Krueger@lsb-berlin.de](mailto:Jens.Krueger@lsb-berlin.de)

## Donations for athletics projects

*Instead of bringing flowers it would be highly appreciated if you could make a donation. Two good causes will be supported: young and upcoming Berlin athletes as well as an athletics project in Kenya will receive your donations.*

*During today's ceremony donations will be collected for the "Holy Rosary Singore Girls' Secondary School", a girls' school dedicated to supporting athletics talents. The money will be used to renovate a 400 m track used for training by the girls. The school is situated near Iten, the home of many Kenyan world-class runners and a place where Christoph travelled to a couple of times.*

*Donations for the sports foundation of the Berlin sports association (Landessportbund Berlin/LSB), who is our host today, can be transferred into the following account with the reference "Christoph Kopp":*

*Account holder: Sportstiftung Berlin  
IBAN: DE47 1005 0000 6600 0066 66  
Swift Code: BELADEBEXXX*

*To receive a donation receipt for tax purposes or any questions please contact the LSB with your name and address by email at: [Jens.Krueger@lsb-berlin.de](mailto:Jens.Krueger@lsb-berlin.de)*

## Gedenkfeier ° Memorial Service

für ° for

# CHRISTOPH KOPP

14. Dezember 1947 - 28. April 2023



Coubertin-Saal des Landessportbundes Berlin (LSB)

Jesse-Owens-Allee 2, 14053 Berlin

12. Juni 2023, 12 Uhr

---

Die Beisetzung findet am 13. Juni 2023 im Kreise der Familie statt.  
*The funeral will take place with family members only on 13th June 2023.*

# PROGRAMM ◦ PROGRAM

## Eröffnung ◦ Opening

**Michaela Fröhling** Pfarrerin ◦ Vicar

Chiara Kopp, Enkeltochter von Christoph Kopp, singt „Stay with me“ von Sam Smith  
*Chiara Kopp, granddaughter of Christoph Kopp, sings “Stay with me“ by Sam Smith*

## Redner ◦ Speakers

**Mira Szepanski** Tochter von ◦ *daughter of* Christoph Kopp

**Horst Milde** Gründer und Ehren-Race-Direktor des Berlin-Marathons, langjähriger Vorsitzender und Gründer der German Road Races  
*Founder and honorary Race Director of the Berlin Marathon, long-time chairman and founder of German Road Races*

**Idriss Gonschinska** Vorstandsvorsitzender des Deutschen Leichtathletik-Verbandes (DLV), ehemaliger DLV-Chefcoach und Trainer in Berlin  
*CEO of the German athletics federation (DLV), former head coach of DLV and coach in Berlin*

**Gerhard Janetzky** Gründete mit Christoph Kopp zusammen Berlin läuft (u.a. 25 km), früherer Präsident des Berliner Leichtathletik-Verbandes (BLV)  
*Co-founder with Christoph Kopp of Berlin Runs, which stages the 25k, former President of the Berlin Athletics Federation (BLV)*

**Frank Lebert** Langjähriger Geschäftsführer der Deutschen Leichtathletik Marketing (DLM)  
*Former managing director of DLV Marketing (DLM)*

**Jean-Christoph Fourier** Der Patensohn von Christoph Kopp verliest eine Rede seines Vaters Jean-Paul Fourier, einem der ältesten Freunde von Christoph Kopp  
*Christoph Kopp's godchild reads a speech of his father Jean-Paul Fourier, one of Christoph's oldest friends*

Pfarrerin Michaela Fröhling verliest Kurz-Botschaften von Athletinnen und Athleten, die Christoph Kopp betreute.

*Vicar Michaela Fröhling reads short messages from athletes who Christoph Kopp took care of.*

**Finales Abschiedslied:** „Das Leben ist schön“ von Gregor Meyle

*Final farewell song: “Das Leben ist schön“ (Life is beautiful) by Gregor Meyle*

Das Leben ist schön, auch wenn es vergeht.  
Und wenn Ihr schon weint, dann bitte für Glück.  
Dann bin ich da Oben  
Und sing mit Euch mit.

*Even when it passes away, life is beautiful.  
And if you already cry, then please with happiness.  
Then I'll be up there  
And sing along with you.*

**Kondolenzlisten:** Bitte tragen Sie sich in die Kondolenzlisten am Eingang ein. Außerdem liegen Kondolenzbücher aus, in die Widmungen und Gedanken eingeschrieben werden können.

*Condolence lists: Please sign into the condolence lists placed at the entrance. Additionally you can write an inscription and farewell thoughts in one of the condolence books.*

**Veröffentlichung der Trauerreden:** Die Trauerreden des heutigen Tages werden in Kürze auf den folgenden Webseiten veröffentlicht: [www.issberlin.de](http://www.issberlin.de) und [www.germanroadraces.de](http://www.germanroadraces.de)

*Publishing of memorial speeches: Today's memorial speeches will be published soon on the following websites: [www.issberlin.de](http://www.issberlin.de) and [www.germanroadraces.de](http://www.germanroadraces.de)*

**Fotos:** Fotos von Norbert Wilhelmi können über seine Webseite [www.wilhelmi-fotograf.net](http://www.wilhelmi-fotograf.net) heruntergeladen werden und sind für den persönlichen Gebrauch kostenfrei. Auf der Seite ist eine Anmeldung nötig (Benutzername: Trauerfeier / Passwort: trauerfeier). Bitte keine Fotos während der Gedenkfeier.

*Photos: Photos by Norbert Wilhelmi can be downloaded free of charge but for personal use only on his website at: [www.wilhelmi-fotograf.net](http://www.wilhelmi-fotograf.net) You need to click on “Anmelden“ and then enter Trauerfeier (Benutzername) and trauerfeier (Passwort). Please refrain from taking photos during the ceremony.*

**Musik ◦ Music:** Ekkehard Wölk